

# 97 Surah AlQadr

## Tafsir Kashafalasarar Wa Uddatul Abraar

**Abul Fadhl Rasheeduddin AlMeybodi**

تفسير سورة القدر (انا انزلنه في ليلة القدر)

ابوالفضل رشيدالدين الميبدوي

تفسير كشف الاسرار و عدة الابرار

تفسير معروف به خواجه عبدالله الانصاري

تحقيق علي اصغر حكمت

كوشش زهراء خالوي

## 97- سورة القدر- مكية النوبة الاولى

قوله: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بنام خداوند فراخ بخشايش مهربان.  
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ مَا فَرَوْا فَرَسْتَادِيمِ قُرْآنِ رَا فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ (1) در شب حکم و  
بریدن بهره‌ها.  
وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ (2) و چه دانی تو که آن شب قدر چه شب است؟  
لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ (3) آن شب قدر به است از هزار ماهگان.  
تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَ الرُّوحُ فِيهَا فَرَوْا مَيَّائِدِ فَرِيشَتِگَانِ وَ جِبْرِئِلِ در آن شب  
بِإِذْنِ رَبِّهِمْ بفرمان خداوند خویش  
مِنْ كُلِّ أَمْرٍ (4).  
سَلَامٌ هِيَ أَزْ هَرِ کَارِ بَدَ بَا سَلَامَتِ است آن شب  
حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ (5) و تا وقت بام همچنین

### النوبة الثانية

این سوره پنج آیتست، سی کلمه، صد و دوازده حرف، جمله به مکه فرو  
آمد، بقول بیشترین مفسران مگر ضحاک که گفت: مدنی است و به مدینه  
فرو آمد.  
علی بن الحسین بن واقد گفت: اول سوره که به مدینه فرو آمد، این سوره  
است، و درین سوره ناسخ و منسوخ نیست.  
و فی الخبر عن ابی بن کعب عن النَّبِيِّ (صلي الله عليه وسلم) من قرأ  
سورة «القدر»، اعطی من الاجر کمن صام رمضان و احیا  
لَيْلَةَ الْقَدْرِ قوله: إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْهَاءِ ضمیر القرآن و ان لم یَتَقَدَّمْ ذکره  
فی السُّورَةِ نظیره: حم وَ الْكِتَابِ الْمُبِينِ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ مُبَارَكَةٍ انزل الله  
القرآن جملة واحدة فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ مِنَ اللَّوْحِ المحفوظ الى السَّمَاءِ الدُّنْيَا  
فوضع فی بیت العِزَّةِ و املاه جبرئیل علی السَّفَرَةِ ثُمَّ كَانَ یُنْزَلُ بِهِ جِبْرِئِلُ  
علی محمد علیهما السَّلَامُ نجومًا، فكان بین اَوَّلِهِ وَ آخِرِهِ ثَلَاثٌ وَ عَشْرُونَ  
سنة.

و قيل: معناه: انا انزلنا جبرئيل بالقرآن لَيْلَةَ الْقَدْرِ.

و قيل: كان ابتداء انزاله لَيْلَةَ الْقَدْرِ.

و قيل: إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ اى انزلنا القرآن في شأن ليلة القدر و منزلتها كما تقول: نزلت سورة الليل في ابي بكر اى في شأنه و يحتمل انّ الهاء تعود الى القضاء و القدر النازل في لَيْلَةِ الْقَدْرِ، فان قيل: قال الله تعالى في هذه السورة: إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ.

و قال في موضع آخر: «أَنْزَلْنَاهُ عَلَى عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ النِّقَمِ الْجَمْعَانِ» و قد انزله في عشرين سنة كما قال: «و قُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِنُقَرِّأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَ نَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا» فما وجه الجمع بين هذه الآيات الجواب أنّه انزله لَيْلَةَ الْقَدْرِ الّتي كانت صبيحتها يوم بدر و هي كانت ليلة سبع عشرة من رمضان لم تردّ بعد الى العشر الاواخر انزل الى السماء الدّنيا فوضع في بيت العزة خزانة القرآن ثم كان ينزل منه على رسول الله (صلي الله عليه وسلم) نجوما الى ان قبض.

قوله: لَيْلَةَ الْقَدْرِ معناه: «ليلة» تقدير الامور و الاحكام و الفصل يقدر الله فيها امر السنّة في عبادته و بلاده الى السنّة المقبلة كقوله تعالى: فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ وَ التّقدير و «القدر» بمعنى واحد، يقال: قَدَّرَ اللَّهُ الشَّيْءَ قَدْرًا وَ قَدْرًا، قَدْرُهُ تَقْدِيرُهُ.

و سَمَّيْتَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ في سورة الدّخان «مباركة» لَانّ الله سبحانه ينزل فيها الخير كلّهُ و البركة و المغفرة.

و روى ابو الضحى عن ابن عباس: انّ الله عزّ و جلّ يقضى الاقضية «في لَيْلَةِ» النصف من شعبان و يسلمها الى اربابها في لَيْلَةِ الْقَدْرِ.

و قيل للحسين بن الفضل: أ ليس قد قَدَّرَ الله المقادير قبل ان يخلق السّماوات و الارض؟ قال: بلى. قيل: فما معنى لَيْلَةِ الْقَدْرِ؟ قال: سوق المقادير الى المواقيت و تنفيذ القضاء المقدّر.

قال الازهرى: لَيْلَةُ الْقَدْرِ اى «ليلة» العظمة و الشّرف من قول النّاس لفلان عند الامير قدر، اى جاه و قدر و منزلة. يقال: قدرت فلانا اى عظّمته.

قال الله عزّ و جلّ: وَ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ اى ما عظّموه حقّ تعظيمه. و قيل: لَانّ كلّ عمل صالح يوجد من المؤمن فيها يكون ذا قدر و قيامة عند الله لكونه مقبولا.

و قال الخليل بن احمد: سَمَّيتْ لَيْلَةَ الْقَدْرِ لِأَنَّ الْأَرْضَ تُضَيَّقُ فِيهَا بِالْمَلَائِكَةِ مِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: وَ مَنْ قُدِّرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ يُبْسَطُ الرِّزْقُ لِمَنْ يَشَاءُ وَ يَقْدَرُ وَ اختلفوا في وقتها: فقال بعضهم: أَنَّهَا كَانَتْ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (صلي الله عليه وسلم) ثُمَّ رَفَعَتْ وَ عَامَّةُ الصَّاحِبَةِ وَ الْعُلَمَاءِ عَلَى أَنَّهُمْ بَاقِيَةٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

لَمَّا رَوَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: زَعَمُوا أَنَّ لَيْلَةَ الْقَدْرِ قَدْ رَفَعَتْ وَ كَذَبَ مَنْ قَالَ ذَلِكَ هِيَ فِي كُلِّ شَهْرِ رَمَضَانَ اسْتَقْبَلَهُ.

وَ قَالَ بَعْضُهُمْ: هِيَ فِي لَيَالِي السَّنَةِ كُلِّهَا حَتَّى لَوْ عُلِقَ طَلَّاقُ امْرَأَتِهِ أَوْ عَتَقَ عَبْدُهُ بَلِيلَةَ «الْقَدْرِ» لَمْ يَقَعْ الطَّلَاقُ وَ لَمْ يَنْفَذِ الْعَتَقُ إِلَى مَضِيِّ سَنَةٍ مِنْ يَوْمٍ حَلَفَ. يَرَوِي ذَلِكَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: مَنْ يَقْسِمُ الْحَوْلَ كُلَّهُ يَصْبُهَا، فَبَلَغَ ذَلِكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ فَقَالَ: يَرْحَمُ اللَّهُ أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَمَا إِنَّهُ عِلْمٌ أَنَّهَا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ وَ لَكِنْ أَرَادَ أَنْ لَا يَتَّكِلَ النَّاسُ وَ إِلَى هَذَا ذَهَبَ أَبُو حَنِيفَةَ أَنَّهَا فِي جَمِيعِ السَّنَةِ.

وَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ أَيْضًا قَالَ: إِذَا كَانَتْ السَّنَةُ «فِي لَيْلَةٍ» كَانَتْ فِي الْعَامِ الْمُسْتَقْبَلِ «فِي لَيْلَةٍ» أُخْرَى وَ الْجُمْهُورُ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ عَلَى أَنَّهَا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فِي كُلِّ عَامٍ.

قَالَ أَبُو رَزِينٍ الْعَقِيلِيُّ: هِيَ أَوَّلُ «لَيْلَةٍ» مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ. وَ قَالَ الْحَسَنُ: «لَيْلَةٍ» سَبْعَ عَشْرَةَ وَ هِيَ اللَّيْلَةُ الَّتِي كَانَتْ صَبِيحَتُهَا وَقْعَةً بَدْرًا،

وَ الصَّحِيحُ أَنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ مِنْ رَمَضَانَ وَ إِلَيْهِ ذَهَبَ الشَّافِعِيُّ. قَالُوا: كَانَتْ الْأُمَمُ تَطْلُبُهَا فِي لَيَالِ السَّنَةِ كُلِّهَا فَرَدَّهَا اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لِهَذِهِ الْأُمَّةِ إِلَى رَمَضَانَ لِتَكُونَ أَيْسَرَ لِلطَّلَبِ لِلْيَسْرِ الَّذِي خَصَّهَا بِهِ فِي دِينِهِ وَ وَضَعَهُ الْأَصَارَ عَنْهَا فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (صلي الله عليه وسلم) فَوَضَعَهَا لَهُ وَ لَأَمَّتْهُ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ ثُمَّ دَعَاهُ فَوَضَعَهَا فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ ثُمَّ جَدَّ فِي الطَّلَبِ وَ دَعَا اللَّهَ فَوَضَعَهَا فِي الْآوْتَارِ مِنْهَا فَهِيَ لَا تَخْرُجُ مِنَ الْعَشْرِ الْآخِرِ مِنْهُ وَ تَرَاهُ ثُمَّ دَعَاهُ فَارَاهَا آيَاهُ فِي مَنَامِهِ مَرَّتَيْنِ. أَمَّا أَحَدُهُمَا فَيَقْظُهُ بَعْضُ أَهْلِهِ فَنَسِيَهَا وَ أَمَّا الْمَرَّةُ الْأُخْرَى فَخَرَجَ لِيُخْبِرَ أَصْحَابَهُ فَتَلَا حَى رَجُلَانِ فَاصْلَحَ بَيْنَهُمَا فَنَسِيَهَا، فَقَالَ لَهُمْ: أَخْبَرْتُ بِهَا ثُمَّ رَفَعْتُ وَ عَسَى أَنْ يَكُونَ خَيْرًا فَاطْلُبُوهَا فِي كُلِّ وَتَرٍ، وَ يَرَوِي فَالْتَمَسُوهَا فِي التَّاسِعَةِ وَ السَّابِعَةِ وَ الْخَامِسَةِ ثُمَّ اختلفوا في أَنَّهَا آيٌ، لَيْلَةٌ مِنَ الْآوْتَارِ.

- قال ابو سعيد الخدرى: هى الليلة الحادية و العشرون لما روى انّ النَّبِيَّ (صلي الله عليه وسلم) قال: اريت هذه الليلة و رأيتنى اسجد في صبيحتها في ماء و طين.
- قال ابو سعيد الخدرى: امطرت السماء تلك الليلة فابصرت عيناى رسول الله (صلي الله عليه وسلم) انصرف الينا و على جبهته و انفه اثر الماء و الطين في صبيحة احدى و عشرين.
- و قال بعضهم: هى ليلة ثلاث و عشرين لما روى ابو هريرة. قال: تذاكرنا لَيْلَةَ الْقَدْرِ، فقال رسول الله (صلي الله عليه وسلم): «كم مضى من الشهر؟» فقلنا: ثنتان و عشرون و بقى ثمان. فقال: «مضى ثنتان و عشرون و بقى سبع اطلوها الليلة الشهر تسع و عشرون».
- و عن نافع عن ابن عمر قال: جاء رجل الى النَّبِيَّ (صلي الله عليه وسلم) فقال: يا رسول الله: انى رأيت في النوم كانَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ سابعة تبقى. فقال رسول الله (صلي الله عليه وسلم): «ارى رؤياكم قد تواطأت على ثلاث و عشرين فمن كان منكم يريد ان يقوم من الشهر فليقم ليلة ثلاث و عشرين».
- و قال قوم: هى الليلة السابعة و العشرون و اليه ذهب على عليه السلام و ابى و عائشة و معاوية لما روى ابن عمر يحدّث عن النَّبِيَّ (صلي الله عليه وسلم) في لَيْلَةِ الْقَدْرِ قال: من كسان متحرّيا فليتحرّها في ليلة سبع و عشرين.
- و عن ابى بن كعب قال: سمعت النَّبِيَّ (صلي الله عليه وسلم) باذنّى و الآ فصمنا انه قال: لَيْلَةُ الْقَدْرِ ليلة سبع و عشرين.
- و عن زرّ بن حبيش قال: قلنا لابى بن كعب: اتينا ابن مسعود فسألناه عن لَيْلَةِ الْقَدْرِ فقال: من يقم الحول يصبها، فقال: يرحم الله ابا عبد الرحمن لقد علم أنّها في شهر رمضان و أنّها «ليلة» سبع و عشرين و لكن كره ان يخبركم فتتكلوا. ثم قال: هى و الذى انزل القرآن على محمد (صلي الله عليه وسلم) ليلة سبع و عشرين. فقلنا: يا با المنذر: انى علمت ذلك؟ قال: بالآية التى اخبرنا النَّبِيَّ (صلي الله عليه وسلم) بها، قال: فقلت: ابا المنذر و

ما الآية؟ قال: تطلع الشمس غدائذ كأنها طست ليس لها شعاع. و في رواية: تطلع الشمس في صبيحة يومها بيضاء لا شعاع لها. و قال الحسن رفعه أنّها «ليلة» بلجة سمحة لا حارة و لا باردة، تطلع الشمس صبيحتها لا شعاع لها. قال بعض اهل العلم: يحتمل ان يكون معنى طلوعها من غير شعاع، لأنّ الملائكة تصعد عند طلوع الشمس الى السماء فيمنع صعودها انتشار شعاعها لكثرة ما ينزل من الملائكة لَيْلَةَ الْقَدْرِ. و يحتمل ان يكون ذلك لأنّها لا تطلع في هذه الليلة بين قرنى الشيطان، فيزيد الشيطان في بثّ شعاعها و تزيين طلوعها ليزيد في غرور الكافرين و يحسن في اعين السّاجدين. و يروى عن عبيد بن عمير قال: كنت ليلة السّابع و العشرين في البحر فاخذت من مائه فوجدته عذبا سلسا و قال بعض الصّحابة: قام بنا رسول الله (صلي الله عليه وسلم) ليلة الثالث و العشرين ثلث الليل فلما كانت ليلة الخامس و العشرين قام بنا نصف الليل فلما كانت ليلة السّابع و العشرين قام بنا الليل كلّه. و اعلم انّ الاخبار اختلفت في تعيين لَيْلَةِ الْقَدْرِ لأنّها دائرة في العشر الاواخر لا تثبت على واحدة و أنّها تتفاوت فربّما تقع في سنة بخلاف ما كانت فيما قبلها او بعدها. و في الجملة ابهم الله هذه الليلة على الامّة ليجتهدوا في العبادة لىالى رمضان طمعا في ادراكها

- كما اخفى ساعة الاجابة في يوم الجمعة
  - و اخفى الصّلاة الوسطى في الصّلاة الخمس
  - و اسمه الاعظم في الاسماء
  - و رضاه في الطّاعات ليرغبوا في جميعها
  - و سخطه في المعاصى لينتھوا عن جميعها
  - و اخفى قيام السّاعة ليجتهدوا في الطّاعات حذرا من قيامها.
- و اما الكلام في فضائل لَيْلَةِ الْقَدْرِ و خصائصها فهو ما روى ابو هريرة قال: قال رسول الله (صلي الله عليه وسلم): «لا يقوم احد لَيْلَةَ الْقَدْرِ فيوافقها ايمانا و احتسابا الا غفر الله له ما تقدّم من ذنبه. و روى انّ الشّيطان لا يخرج في هذه الليلة حتّى يضيء فجؤها و لا يستطيع ان يصيب فيها احدا بخبل أو داء او ضرب من ضروب الفساد و

لا ينفذ فيها سحر ساحر.  
و قال سعيد بن المسيّب: من صلّى صلاة العشاء فيها جماعة فقد اخذ بحظّه من لَيْلَةِ الْقَدْرِ.  
و روى: أنّ عائشة قالت للنّبي (صلي الله عليه وسلم): ان وافيت لَيْلَةَ الْقَدْرِ فما اقول؟ قال: «قولى: «اللّهُمَّ اَنْتَ عَفُوٌّ تَحِبُّ الْعَفْوَ فاعف عَنّى».  
و قال (صلي الله عليه وسلم) عرضت علىّ اعمال امّتى و اعمارها فاستقللتها فساتنتى فاعطيت في السنّة «ليلة» هى خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ يعنى: خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ليست فيها لَيْلَةُ الْقَدْرِ  
و قيل: أنّ العمل فيها «خير» من العمل في «ألف شهر» ليس فيها لَيْلَةُ الْقَدْرِ

قوله: وَ ما أدراك ما لَيْلَةُ الْقَدْرِ قاله على جهة التّعظيم لها و التّفخيم لسانها.  
قال المفسّرون: كلّ ما في القرآن من قوله وَ ما أدراك فقد ادراه، اى علمه و كلّ «ما» في القرآن و ما يدريك لم يدره، اى لم يعلمه. قوله: لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ اختلفوا في الحكمة الموجبة لهذا العدد فقال على بن عروّة: ذكر رسول الله (صلي الله عليه وسلم) اربعة من بنى اسرائيل عبدوا الله ثمانين سنة لم يعصوه طرفة عين و هم: أيوب و زكريا و حزقيل بن العجوز و يوشع بن نون. فعجب اصحاب النّبي (صلي الله عليه وسلم) من ذلك فاتاه جبرئيل (عليه السلام) فقال: يا محمد عجبت امّتك من عبادة هؤلاء النّفر ثمانين سنة لم يعصوا الله طرفة عين و قد انزل الله تعالى عليك خيرا من ذلك ثم قرأ عليه: إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ فقال: هذا افضل ممّا عجبت انت و امّتك.

قال: فسّر بذلك النّبيّ (صلي الله عليه وسلم) و النّاس معه،  
و قيل: أنّ رسول الله (صلي الله عليه وسلم) ذكر رجلا من بنى اسرائيل حمل السّلاح على عاتقه الف شهر فعجب لذلك عجا شديدا و تمّنّى ان يكون ذلك في امّته فقال: «يا ربّ جعلت امّتى اقصر الامم اعمارا و اقلّها اعمالا؟! فاعطاه الله لَيْلَةَ الْقَدْرِ. فقال: لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ الذى حمل فيه الاسرائيلى السّلاح في سبيل الله.

و قيل: أنّما خصّ الف شهر بالذكر لأنّ الامم الماضية لم يكن يستجاب لهم الدّعوة الاّ بعد عبادة الف شهر و لا يسمّى عابدا الاّ من يتعبّد الف شهر و

هي ثلاثة و ثمانون سنة و اربعة اشهر. فقالت الصّحابة: لو كان عمرنا طويلا لكنّا نعبد الله فيه، فجعل الله تعالى لأمّة محمد (صلي الله عليه وسلم) «ليلة» خيرا من ألف شهر كانوا يعبدون فيها.

قال ابو بكر الورّاق: كان ملك سليمان (عليه السلام) خمس مائة شهر و ملك ذى القرنين خمس مائة شهر فيحتمل ان يكون معنى الآية لَيْلَةُ الْقَدْرِ خير لمن ادركها من مملكة سليمان و ذى القرنين عليهما السّلام.

و قال ابو العالية معناه: لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ عمر «ألف شهر»

و قال مجاهد: «سلام» الملائكة و «الروح» عليك تلك اللَّيْلَةُ «خَيْرٌ مِنْ» «سلام» الخلق عليك «ألف شهر» فذلك قوله: تَنْزَلُ الْمَلَائِكَةُ وَ الرُّوحُ فِيهَا روى أنّ «الملائكة» تلك اللَّيْلَةُ أَكْثَرُ في الارض من عدد الحصى و نهارها كليلها في الخبر و «الروح» هاهنا جبرئيل (عليه السلام) في قول اكثر المفسرين يدلّ عليه ما روى انس: أنّ رسول الله (صلي الله عليه وسلم) قال: اذا كان لَيْلَةُ الْقَدْرِ نزل جبرئيل (عليه السلام) في كبكبة من «الملائكة» يصلّون و يسلمون على كلّ عبد قائم او قاعد يذكر الله تعالى.

و عن ابن عباس: أنّ النّبِيَّ (صلي الله عليه وسلم) قال: اذا كانت لَيْلَةُ الْقَدْرِ تَنْزَلُ الْمَلَائِكَةُ الَّذِينَ هُمْ سَكَّانُ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى و فيهم جبرئيل فنزل جبرئيل و معه الوية ينصب لواء منها على قبري و لواء على بيت المقدس و لواء في مسجد الحرام و لواء على طور سيناء، و لا يدع فيها مؤمنا و لا مؤمنة الاّ سلّم عليه.

و اما النّور الذي يرى لَيْلَةَ الْقَدْرِ فقال بعضهم:

- هو نور اجنحة «الملائكة»
- و قيل: هو نور جنة عدن تفتح ابوابها لَيْلَةَ الْقَدْرِ
- و قيل: هو نور لواء الحمد.
- و قيل: هو نور اسرار العارفين رفع الله الحجب عن اسرارهم حتّى يرى الخلق ضياءها و شعاعها.
- قيل: «الروح» هاهنا طائفة من «الملائكة» لا تراهم الملائكة الاّ تلك اللَّيْلَةُ.

- و قيل: هم حفظة الملائكة،



• و قيل: هو ملك عظيم يفى بخلق من الملائكة.  
«فيها» اى فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ اى بِأَمْرِ «رَبِّهِمْ» مِنْ كُلِّ أَمْرٍ «مِنْ»  
بمعنى الباء كقوله: «يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ» اى بِأَمْرِ بِاللَّهِ وَ الْمَعْنَى: بِكُلِّ  
أَمْرٍ قَدَّرَهُ اللَّهُ فِي تِلْكَ السَّنَةِ. وَ قِيلَ: بِكُلِّ أَمْرٍ مِنَ الْخَيْرِ وَ الْبَرَكَةِ. وَ تَمَّ  
الْكَلَامُ هَاهُنَا ثُمَّ ابْتَدَأَ

فَقَالَ: سَلَامٌ هِيَ اى «لَيْلَةُ الْقَدْرِ» «سَلَامٌ» وَ خَيْرٌ كُلِّهَا لَيْسَ فِيهَا شَرٌّ  
وَ قِيلَ: سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ. «سَلَامٌ» خَبَرٌ وَ الْمَبْتَدَأُ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ  
الْفَجْرِ وَ الْمَعْنَى: تِلْكَ اللَّيْلَةُ سَالِمَةٌ مِنْ أَنْ يَحْدُثَ فِيهَا دَاءٌ أَوْ يَسْتَطِيعَ أَنْ  
يَعْمَلَ فِيهَا شَيْطَانٌ.

وَ قِيلَ: مَعْنَاهُ: «سَلَامٌ» عَلَى أَوْلِيَاءِ اللَّهِ وَ أَهْلِ طَاعَتِهِ،  
وَ قِيلَ: هُوَ تَسْلِيمُ الْمَلَائِكَةِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ عَلَى أَهْلِ الْمَسَاجِدِ مِنْ حِينَ تَغِيبُ  
الشَّمْسُ إِلَى أَنْ يَطْلُعَ «الْفَجْرُ» يَمْرُونَ عَلَى كُلِّ مُؤْمِنٍ وَ يَقُولُونَ: السَّلَامُ  
عَلَيْكَ يَا مُؤْمِنٌ «حَتَّى» يَطْلُعَ «الْفَجْرُ»  
وَ قِيلَ: سَلَامٌ هِيَ مُتَّصِلٌ بِقَوْلِهِ: مِنْ كُلِّ أَمْرٍ وَ الْمَعْنَى: «مِنْ كُلِّ» سُوءٍ  
سَالِمَةٌ وَ «هِيَ» لَا يَحْدُثُ فِيهَا بَلَاءٌ وَ لَا يَصِيبُ وَاحِدًا شَيْطَانٌ بَشَرٌ وَ لَا  
يَرْمِي فِيهَا بَنَجَمٌ.

وَ قَرَأَ ابْنُ عَبَّاسٍ: مِنْ كُلِّ أَمْرٍ «سَلَامٌ» وَ فَسَّرُوهُ «مِنْ كُلِّ» مَلِكٌ عَلَى  
الْمُؤْمِنِ سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ اى إِلَى «مَطْلَعِ الْفَجْرِ». قَرَأَ الْكِسَائِيُّ  
«مَطْلَعٌ» بِكَسْرِ اللَّامِ وَ الْآخَرُونَ بَفَتْحِهَا وَ هُوَ الْإِخْتِيَارُ لِأَنَّهُ بِمَعْنَى الطَّلُوعِ  
عَلَى الْمَصْدَرِ يُقَالُ: طَلَعَ «الْفَجْرُ» طُلُوعًا وَ مَطْلَعًا وَ بِالْكَسْرِ مَوْضِعُ  
الطَّلُوعِ.

### النوبة الثالثة

قوله تعالى: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ «بِسْمِ اللَّهِ» كلمة سماعها يوجب احد  
امرين اَمَّا صحوا اَمَّا محوا، صحوا لمن سمعها بشاهد العلم فيستبصر  
بواضح برهانه و محوا لمن سمع بشاهد المعرفة لانه يتحير في جلال  
سلطانه:

يا موضع الباطن من ناظرى  
يا جملة الكل التى كلها  
و يا مكان السر من خاطرى  
كلى من بعضى و من

## سائری

ای خداوندی که یاد تو بیان دل و زبانست و مهر تو میان سرّ و جان،  
وصل تو زندگانی جانست و رستخیز نهان، ای خداوندی که بعلم هر  
جایی و بذات بر آسمان.

قرب تو در دیدن است و اشارت در نفس و صحبت در جان. ای  
خداوندی که در نهانی پیدایی و در پیدایی نهان. یافت تو روزست که خود  
برآید ناگاهان. یاورده تو نه بشادی پردازد نه باندوهان. سرگشته در کار  
تو همچون بی‌خبران:

مشتاق تو در کویت، از شوق تو سرگردان  
از خلق جدا گشته، خرسند بخلقانها  
از سوز جگر چشمی، چون حلقه گوهرها  
وز آتش دل آهی، چون رشته مرجانها

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ يَكُ قول از اقوال مفسران در معنی این آیت آنست  
که: «انزلنا» القرآن «فی» شأن لَيْلَةِ الْقَدْرِ و منزلتها و تعظیمها. میگوید:  
ما در تعظیم شب قدر از آسمان قرآن فرستادیم، و بوحی پاك و پیغام  
راست عالمیان را از خیرات و برکات و منزلت و مرتبت این شب خبر  
دادیم. اندرین شب جنّات عدن و فرادیس اعلی درها باز نهاده و ساکنان  
جَنَّةِ الْخُلْد بر کنگره‌ها نشسته، و ارواح انبیا و شهدا در علّیین فرا طرب  
آمده، نسیم روح ازلیّت از جانب قربت بدل دوستان می‌دمد، و باد کرم از  
هواء فردا نیّت بر جان عاشقان می‌وزد، وز دوست خطاب می‌آید که:  
«لیقم القانتون این المستغفرون»؟ کجااند جوانمردان شب خیزان که در  
آرزوی موصلت ما بی‌خواب و بی‌آرام بوده‌اند و در راه عشق ما شربت  
بلا نوشیده‌اند؟ تا ما خستگی ایشان مرهم نهیم و اندرین شب قدر ایشان را  
با قدر و منزلت باز گردانیم! که امشب شب نواختن بندگانست، وقت قبول  
توبه عاصیانست، موسم و میعاد آشتی جویانست هنگام ناز عاشقان و راز  
محبّانست. همه شب داعیان را اجابت است، سائلان را عطیّت است،  
مجتهدان را معونت است، مطیعان را مثویت است، عاصیان را مغفرت  
است، محبّان را کرامت است. فریشتگان از آسمان بزیر آیند بعدد

سنگریزه جهان، و جبرئیل روح الامین در پیش ایستاده، اینست که ربّ العالمین گفت: تَنْزَلُ الْمَلَائِكَةُ وَ الرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ  
 چهار علم با خود آورده، یکی بر بام کعبه بزنند، یکی بر طور سینا، یکی بر صخره بیت المقدس، یکی بر سر روضه مصطفی (صلی الله علیه وسلم) و آن فریشتگان و جبرئیل با ایشان گرد عالم میگردند و بهمه جایها در آیند، و بهمه خانه‌های مؤمنان در شوند.  
 خانه‌ای که در آنجا، می‌بود،

- یا مدمن الخمر بود،
  - یا فرزندی عاق بود بر پدر و مادر،
  - یا قاطع رحم بود،
  - یا در آن خانه سگی بود،
  - یا تصاویر،
  - یا کسی که نماز نکند،
  - یا دو مسلمان که با یکدیگر بهجرت باشند و سخن نگویند
- فریشتگان درین خانه‌ها نروند و از خیرات و برکات این شب محروم باشند.

و در خبر است که فریشتگان هر مؤمنی را که در نماز بود دست در دست نهند و بر وی سلام کنند، گویند: «السَّلامُ عَلَیکَ یا مُؤْمِنُ». و اگر بیرون از نماز بود، سلام کنند و اگر در خواب بود، از دور برحمت در وی نگرند. آن ساعت که چشم بنده مؤمن آب ریزد و مویها بر اندام وی بپای شود، نشان آنست که جبرئیل دست در دست وی نهاده چندان رحمت بر مؤمنان قسمت کند که زیادت آید.

جبرئیل گوید: خداوندا زیادتی رحمت را چه کنم؟ فرمان آید که: سزای کرم ما نبود که رحمتی که بخلق فرستادیم باز بریم آن را میدار تا غازیان کافران را هزیمت کنند و فرزندان ایشان را اسیر آرند آن فرزندان را ازین رحمت بهره بود تا ببرکت این رحمت ایمان آرند. آن گه بوقت صبح جبرئیل آواز دهد که: یا معشر الملائكة الرَّحِیل الرَّحِیل علمها بردارید تا بر آسمان بمقام معلوم خود باز شویم، فرمان آید از جبار عالم که برآمدن شما روی نیست که خفتگان امت محمد را سلام نکردید. قومی

که هنوز در خوابند صبر کنید تا بیدار شوند و ایشان را سلام کنید. آن گاه فریشتگان بوقت طلوع آفتاب با آسمان باز شوند بجای خویش حلقه حلقه بنشینند و یکدیگر را بتعجب باز میگویند که: حَقَّ جَلَّ جلاله امشب با اَمّت محمد (صلي الله عليه وسلم) چه فضل کرد و چه نواخت بر ایشان نهاد! و از حَقَّ جَلَّ جلاله آن ساعت ندا آید که: ای مقربان درگاه و ای طاوسان مملکت و ای عابدان سدره گواه باشید که از اَمّت محمد (صلي الله عليه وسلم) هر که مطیع بودند طاعات ایشان پذیرفتم و پسندیدم و هر چه عاصیان بودند معصیت ایشان آمرزیدم و ایشان را بمطیعان بخشیدم.

گفته‌اند: حکمت اندر فرستادن فریشتگان و جبرئیل اندرین شب قدر بزمین آنست که

- مصطفی را (صلي الله عليه وسلم) امر آمد: «وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ» ای سید تا تو در میان ایشان باشی عذاب کردن ایشان روی نیست.
- رسول گفت: «الهی و سیدی و مولایی، ترسم که چون مرا از میان ایشان برداری عذاب‌ها فرستی. فرمان آمد که: «وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ» ای محمد تو رسول من بایشان و استغفار رسول ایشان بمن، تا رسول من در میان ایشان، عذاب فرستادن روی نیست. همچنین تا رسول ایشان بحضرت من، عذاب کردن در کرم من روا نیست.
- رسول (صلي الله عليه وسلم) شاد شد و دل وی خوش گشت. آن گاه اندیشید که اگر گروهی از اَمّت من در استغفار تقصیر کنند ترسم که عذاب فرستد. جبرئیل آمد و گفت: الله تعالی از اندیشه دل تو آگاه است، میگوید: دل خوش دار که بعد از وفات تو تا بقیامت هر شب قدر جبرئیل را فرستم بزمین تا اَمّت ترا یکان یکان سلام کند، ای سید تا سلام تو بایشان میرسد عذاب نفرستادم تا جبرئیل در شبهای قدر میرود و سلام میرساند، عذاب نفرستم.
- و گفته‌اند: ربّ العالمین در دو وقت بندگان را بر فریشتگان عرضه کند. یکی در موسم عرفات که حاجیان احرام گرفته،

روی بخانه مبارك نهاده، رنج باديه و جفاى عرب كشيده، دل بر غريبي نهاده، خان و مان و اسباب و ضياع بگذاشته، شربت‌هاي نابايت كشيده، داغ فراق بر دل خويشان نهاده، لباس مصيبت رسيدگان پوشيده آن ساعت كه در آن موسم عرفات بيستند، از حقّ جلّ جلاله ندا آيد بملائكه آسمان: «انظروا الى عبادى اتونى شعئا غبرا «مَنْ كُلَّ فَجٍّ عَمِيقٍ».

در نگرید باین بندگان من، سوختگان در راه من، مشتاقان درگاه من از چهار گوشه عالم روی بخانه ما نهاده، راه دور و دراز در پیش گرفته، جان شیرین فدا کرده، لَئِيكَ زنان و تکبیر گویان بدر خانه ما آمده، شما گواه باشید که ایشان را با هر چه دارند از تبعات آمرزیدم و هر که را شفاعت کنند بایشان بخشیدم و با تحفه‌های کرامت و هدیه‌های رحمت باز گردانیدم. دیگر شب قدر بندگان را بر فریشتگان جلوه کند، زیرا که درین شب مطیعان در طاعت بیفزایند، عاصیان از معصیت باز گردند، از دست‌ها بوی مصحف آید، از زبانها بوی تسبیح آید، از شکمها بوی گرسنگی آید، از هفت اندام ایشان بوی طاعت آید تنهانشان در نماز، دلهاشان با نیاز، جانهانشان در راز، مهر مهر بر دل نهاده، خواست خود بغارت اندوه داده، یکسروا خدمت ما پرداخته! فرمان آید از جبار کائنات که: این‌ها آنند که بعضی از شما در حقّ ایشان گفتند: أَ تَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَ يَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَ مِنْ اِيشَانِ را جواب دادم که: اِنِّي اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ. معاشر المسلمین امشب مقرّبان آسمان سلام حقّ ببندگان میرسانند و انوار و آثار رحمت بر سر امت محمد (صلي الله عليه وسلم) می‌افشانند. طاعات با تقصیر می‌پذیرند و معاصی بیشمار می‌آمرزند. بیايید تا ما نیز نیاز خود عرضه کنیم و بجمع گوئیم: خداوندا بحرمت سيّد مختار، بحرمت اتقيا و ابرار، بحرمت مهاجر و انصار، که ما را درین شب بزرگوار از خلعت رحمت نصیبی تمام ارزانی دار، و معاصی ما از ما درگذار، و همه را برسان بدار القرار، يا جليل و يا جبار، يا كريم و يا غفار.